



SIDDHARTHA'S
INTENT

文殊菩萨

宗萨钦哲仁波切

时间：2020 年 7 月 25 日

地点：印度比尔

翻译：西游译文

© 悉达多本愿会版权所有

本文版权属悉达多本愿会所有。读者仅可为个人学习之目的而复制、保存。
除非取得悉达多本愿会的正式授权，不得以营利或非营利的目的，复制、印刷、
出版、翻译或制作衍生作品（例如录制有声读物）。



SIDDHARTHA'S INTENT

昨天我们欢庆了佛陀四大殊胜日之一的初转法轮日，我想今天可以说是关于文殊师利的殊胜日。

文殊菩萨非常广大无边，有很多不同的方式可以领会和了解文殊菩萨，甚至有个几乎像是民间故事的说法，说文殊是乌龟的小孩，也有传说文殊诞生于如今称作五台山的地方。所以，从非常局限的人类观点来看，我猜你可以说文殊菩萨或有中国公民身份。

我知道我现在叨叨絮絮的这些话，全都在尼泊尔直播着，而尼泊尔与文殊菩萨有着非常深厚的缘分。事实上，人们甚至相信现在称作加德满都的这个城市，其实是由文殊菩萨一手规划设计出来的。暂且不提建造出这个他规划设计的城市，就连加德满都的地理位置，或者某种程度上可说整个尼泊尔，都是由文殊率先发现的，因此可说文殊有如尼泊尔的哥伦布。我听说哥伦布的雕像即将在华盛顿还是哪里被拆掉，但是不同于哥伦布，文殊在尼泊尔非常受人尊敬爱戴，至今仍有很多尼瓦尔人念诵或唱诵《文殊真实名经》，这是件美妙的事情。

据说很久很久以前，甚至早在燃灯佛之前，当时文殊菩萨在五台山云游。可能正弹着古琴时，祂朝尼泊尔这个方向看过来，看见了这片美丽的海洋，在大海中、在海面下的海洋深处，祂看见一朵至为美丽的莲花，并意识到这朵莲花是过去、现在、未来诸佛所有加持的化身。这朵莲花不仅美丽，而且如此珍贵，却在海面之下无人观看，祂对此感到不平，于是从五台山过来（我不知道祂搭的是哪家航空公司的飞机），祂排干了海水，莲花随即显露出来。这朵莲花如今称作“斯瓦扬布纳特寺”（Swayambhunath），你可以前去参访，它不仅



SIDDHARTHA'S INTENT

是尼泊尔，也是全世界最殊胜的圣地之一。

后来文殊基本上是设计了整座城市，甚至化现成很多艺术家、雕塑家、画家、金匠、银匠。据信正是因为这个原因，尼泊尔才有如此深厚而美丽的工艺传统。

我们有些人知道文殊其实无所不至，无处不在，可以说是个忙碌的人。有时会出现作为向佛陀提问的人，有时示现为嘲弄取笑别人的人，甚至时而让某些人恼火。在很多声闻乘的佛经中，文殊为人所知的形象是一位普通在家居士，可能就是那种端茶送水、给年长僧人搨扇子的人。但在一些大乘佛经中，文殊几乎是作为年轻菩萨们的提醒者而出现。我想有些人会有点怀疑，悉达多何以撞见老病之人？要知道，他父亲真的千方百计不让他见到任何这类丑陋衰败的景象，但不知何故，在短短的时间里，悉达多设法见到了衰老和疾病，令人有点怀疑文殊与此事有关。而在某些佛经中，比如《维摩诘经》中，佛陀派遣文殊前往，并几乎像是代表佛陀去作开示。

其他菩萨也极为推崇文殊，比如未来佛弥勒曾对许多菩萨讲过：“诸位菩萨，文殊的功德是你们永远无法思议的。甚至是文殊走路的方式，像是起步时选择先抬哪只脚、要迈出多大的步履以及于何处落脚，哪怕就像这么简单、看似平凡的动作，纵然万佛日以继夜、经年累月地称说，亦不能言尽。”

对于许多学习佛法的学生来讲，尤其在学习般若、中观、量论因明等复杂课题时，文殊是他们最喜欢祈请智慧的本尊之一，因此文殊是印度那些伟大学府最重要的守护本尊之一，例如那烂陀大学。



SIDDHARTHA'S INTENT

而在西藏，有太多教法与文殊有关。不仅是教法，还有很多过去的老师被公认是文殊的化身，我认为我的上师怙主顶果钦哲仁波切就是文殊的化身。而他曾多次说过：“大家非常重视莲师、寂护等将佛法传入西藏的人，殊不知，哪怕所有的藏族人用金沙填满每个山谷和洞穴，以此供养赤松德赞王，感谢他将佛法引入藏地，这么多的金子仍不足以作为向他表达感激的供养。”事实上，是赤松德赞王的愿景让佛法真正得以在藏地弘扬。为了把佛法传入藏地，他真的历尽千辛万苦。他的子民大臣等人纷纷闹事，反对他把这么多精力、金钱乃至一切都投入佛法中，有如此多的反对声浪，有时甚至令他郁闷气愤到用吃尘土来表达对子民的不满——是的，地上的尘土，几乎像个孩子一样。虽然他相当年轻就驾崩了，但是这不妨碍他发愿：他要一再转世回来，建立并巩固佛法。

据信，正是两百年前的今天（藏历六月初五），赤松德赞王的转世带着长发出生在一个名叫德格的地方，他就是日后这位不可思议的蒋扬钦哲旺波。丘阳创巴仁波切曾说“蒋贡康楚是西藏的达芬奇”，如果蒋贡康楚仁波切是西藏的达芬奇，那么我会说“蒋扬钦哲旺波就是西藏的伽利略”。他处于一个动荡的年代，那并非最安适的时代。当时的政局纷扰不安，又因为在藏地，政治和佛法密不可分地交织在一起，结果导致有大量的重要教法式微。对此情况，他感到非常难以忍受，于是用半辈子的时间，从西藏各地收集所有即将失传的教法，然后再分享给一些最卓越的门生——他的朋友和弟子们。这一切都有记录，你确实可以找到所有这些记录，不仅在蒋扬钦哲本人的著作中，而且在他众多弟子的传记和教法里也有记载。在他们的许多著述中，你都会发现与蒋扬钦哲旺波有关的内容。



SIDDHARTHA'S INTENT

但是，既然我身在印度，我应该用一个印度词语来说：这一切都是文殊的“里拉”（游戏）。它是一出戏、一场游戏、一个表演。那么现在问题来了：这位文殊到底是谁？你告诉过我们，祂甚至是乌龟的小孩，而且还以各种形象示现：橘色、白色、红色、黑色，有很多手、没有很多手，这是怎么一回事？所以今天我要和诸位分享，祂的另一出戏、另一场表演中的某些片段。在那出戏里，祂的名字是米滂（麦彭）仁波切，这位也是蒋扬钦哲旺波的弟子。

我只会摘述几个偈颂，并会试着说得尽量简单，因为如诸位所见，我只有这些听众——现在我的弟子变成这些羊和驴了，我已经降级到这个地步，人类已经放弃了。既然我是在对羊、驴讲话，那我必须说得尽可能简单。

如果你希望了解文殊，只有一种方法能让你理解、看见、触碰、嗅闻，或者像这些驴子一样蹭来蹭去，只有一种方法能够做到，那就是理解“缘起”。只有当你知道“没有任何事物独立存在，一切事物都是缘起而生，因此事物有所显现，但同时并非实存”，只有通过了解这一点，你才会了解文殊。否则，就算你对文殊念念不忘，朝思暮想，为此读书，乃至做任何事，都永远无法理解文殊。

如果你碰巧见到文殊的身相，像是手持宝剑或拿着一本书，又或者是骑着狮子或乌龟，很可能是你吃了太多的槟榔。如果你看见文殊手持刀剑经典，看起来是橘色的，基本上你不过是在神游，仅此而已，你只是有幻觉而已。因为，文殊您不是白色的，您不是蓝色的，也不是橙色、绿色或黑色的，事实上，没有一种颜色可以如实描绘您。用摄影师的话来说，诸如色彩的深浅浓淡等等，在宇宙的调色板中，没有一种颜色可以让你说“这就是文殊的颜色”。但重点



SIDDHARTHA'S INTENT

是：这都没关系，你可以视文殊为白色的、你可以视文殊为橘色、红色的，这些全都是一种幻觉，但是没关系，值得这么做。

同样的，虽然文殊没有四肢、没有身体，你们仍然可以认为文殊仪表高贵、相貌庄严、青春年少，你们尽可以有这类幻觉。因为，对于你们这些驴、羊来说，这是唯一的方法。唯有这样，才能趋近无色、无形、无分别的文殊，这是唯一的方法。更有意思的是，在文殊看来，好与坏没有分别，轮回与涅槃无别，染污与染污的对治无别，然而您却示现这一出戏，您玩这个游戏教导我们“这是应该做的，那是不该做的”、“这是你需要舍弃的，那是你需要修持的”。

没人能够鉴别一切开始的起点，也没人能够明确辨识、指出真正的终点，但是您演的是“从最初到最后，您一直都在”，由此可见，您也很老了。提到这个是因为通常我们称呼文殊菩萨为“文殊童子”，但祂其实很老，因为祂自始至终都存在着。

我们还认为文殊在五台山，祂正在那里弹奏古琴，吃着素面。你也可以说文殊曾化身为赤松德赞，还可以说当月官造访那烂陀大学时文殊也在场。月官是印度最伟大的诗人之一，他是一位在家学者，也是非常卓越的大成就者，事实上他写过众多论典。总之，月官声称他所教授的一切，甚至包括回答人们的问题，都来自观音菩萨。据说他每次回答问题时都会有些延迟，因为在他回答之前，观音菩萨会给他指示。要知道，月官并不是文殊的人，他是观音的人。总之，一切都是观音告诉他的：要这样写，这样编辑，这样回答。月官应那烂陀寺高僧们的邀请而前往那烂陀寺，但那些僧众有些为难，因为月官是在家人，僧众不知如何迎接他才合适。他们想把月官当作一位自己真心敬重的老师那样



SIDDHARTHA'S INTENT

郑重欢迎，但对出家僧众来说，这事办起来有些棘手。据信他们安排了两辆马车，第一辆马车里供奉文殊像，月官则乘坐第二辆马车前来。僧众有点像是假装在迎请文殊，实则是为了欢迎月官的到来。据信在马车行进的过程中，身居最伟大诗人之列的月官写下一首赞美文殊的诗，诗歌如此优美，以至于前面的文殊像都感动了。事实上，那尊石像如此感动，甚至转头回望第二辆马车。这一切会让你认为“文殊是那转头的石像”，但并非如此。我想说的是，这一切会让你相信文殊是一个独立存在的实体，像是存在于五台山等地某处的某种神灵，或是月官前面的那尊石像，但并非如此。

就在这里！我的弟子们——这些驴、羊——它们就有文殊。事实上，根据《文殊真实名经》，据信甚至它们正在吃的草也是文殊，因此现在文殊正在咀嚼文殊。这部称作《文殊真实名经》的密续经典，有如密续之王。我想，这部经的名字也可以粗略翻译为“歌颂文殊的名号”——不是哀嚎，是歌颂，意味着《文殊真实名经》是在讲述文殊的荣耀与功德。顺便一提，《文殊真实名经》的请法者不是别人，正是伟大的金刚手菩萨。你能想象吗？这就好比亚里士多德或苏格拉底对柏拉图说：“可以请您讲讲老子的伟大之处吗？”我举这个例子是因为我必须讲得让听众容易理解。

如《文殊真实名经》所言，文殊的无量功德根本无法言说。但是，对那些暂时困于这个幻觉中的人而言，我们需要以某种方式开始，因此出于悲心而讲说，好比用一叶小草舀起一滴海水，我们也只能以这样的方式表述文殊的辉煌功德。

今天你们可能没有很专心地听我讲话，你们大多一直在不停地吃草，这两



SIDDHARTHA'S INTENT

位还用屁股对着我，但这没有关系，即使只是尝试，即使只是身处于有人说出文殊名号的地方，也会令我们内心的文殊之光得以觉醒。因此我希望并祈愿：无论何时你想见到文殊，无论何时你想听闻文殊的话语，你都会看见他并听见他。

还有，如果碰巧有人在中国五台山听这个课，因为我现在人在印度，想请你帮忙带个口信给文殊：“您的好友、您的法侣妙音天女（辩才天）在这里，或许您也来我们这里看看会挺好的。”妙音天女与很多其他女性本尊不同，她非常端庄娴静，是那种需要你去追寻的对象，她不会为了吸引我们而多戴一只耳环，她是如此简朴，因而需要我们主动寻找她，那是她的性格。所以，请来找她。

最后，大家知道，我们经历了很多像是耗用大量肥皂、保持社交距离等等的事情。你们当中很多人一定记得，大概一个月前，我们才刚完成了妈嫫的修持，我感觉我们肯定已经获得了迦利女神的加持和护佑。顺带一提，迦利与文殊之间也有很深的渊源。总之，在这个地球、在我们的世界因这个情况而饱受折磨时，我请教了一些非常好的喇嘛，经过讨论后，我们认为首要之务是安抚并满足迦利的愿望。当时也讨论了，其次要做的事是，要有一种坚固、不动摇、稳定的加持。眼下世界太过动荡，很不稳定，有太多外内密的扰乱。为了真正平息动荡，就像在沸水中加入冷水即可令水变得平静冷却，别无他者，我们要持诵的即是无上导师释迦牟尼佛的咒语，因此我们昨天启动了触地计划。



SIDDHARTHA'S INTENT

Om mune mune mahāmunaye svāhā

Om muni muni mahāmuni śākyamuni svāhā

念哪一个都可以。

牟尼（muni）含有圣贤之意，我想英文可以译为 **sage**。这个圣贤性，其实我们都有。真的，我们所有人都具有这种贤明的本性，只是丢失了——不是真的失去它，而是像它在我们包里的某处，因为包里放了太多东西，所以一时找不到，但它就在那里。或许我们会在其他时间讨论这个贤明的本性。

牟尼也包含了某种能力的意思，牟尼有英勇的含义，这个我们也同样拥有，它在我们的内心某处，我们没有完全丧失它，它肯定在某处。就像有时我们弄丢了东西，后来发现就在自己身边，像是在口袋里或者什么地方，没准你正戴着它。我有时找手机，各处都找遍了，结果发现它竟然在自己手上。

同样的，你本具贤明英勇性。为了唤起它，于是我们需要向释迦牟尼佛祈祷。我们争取累积一亿遍的念诵——或许更多，谁知道呢？非常令人鼓舞的是，还不到 24 小时，已经有很多人踊跃参与了。

今天就讲到这里。同时请大家勤洗手。我知道你们有些人不喜欢戴口罩，我也知道你绝对有权利不洗手、不戴口罩，但我觉得还是洗手和戴口罩比较好。像是你绝对有权利在自己的裤子里大便，但那可能不是个好主意，对吗？

